

bergauf EASY BODEN

НА ЗАМЕТКУ

Вы держите в руках самый простой в применении пол. Он ускоряет работу и упрощает выбор материалов. Это уникальный продукт, рекомендованный к использованию для людей с любым уровнем подготовки, в том числе новичков.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Для устройства полов при строительстве, ремонте и реконструкции зданий и сооружений.

ГДЕ МОЖНО ЗАЛИВАТЬ EASY BODEN?

Практически везде. Он пригодится Вам для заливки полов внутри помещений с любым уровнем влажности. Это может быть, как жилая и нежилая комната, так и санузлы, ванные и кухни.

НА ЧТО НУЖНО ЗАЛИВАТЬ EASY BODEN?

Если у Вас в основании монолитный бетон, железобетонная плита перекрытия, черновая (базовая) стяжка, уже залитый ранее наливной пол, то тогда Вы сделали нужный выбор и EASY BODEN – это Ваш продукт. Его неоспоримое достоинство – возможность использования при заливке на систему «теплый пол». Толщина слоя заливки Easy Boden универсальная: от 6 мм до 80 мм. Выбор толщины слоя зависит от перепадов в помещении и ваших желаний.

После того как пол залит, через указанное в описании время, на него можно укладывать любое покрытие.

ВРЕМЯ, ЧЕРЕЗ КОТОРОЕ МОЖНО УКЛАДЫВАТЬ ФИНИШНОЕ ПОКРЫТИЕ

Керамическую плитку можно укладывать через 3 суток.

Рулонные покрытия – через 7 дней.

Паркет через – 14 дней.

Максимальную температуру «теплых полов» можно включить только через 28 суток.

ЧТО КУПИТЬ ПЕРЕД ЗАЛИВКОЙ ПОЛА?

Для заливки пола Вам понадобятся некоторые инструменты. Они обеспечат удобную и легкую работу.



Дрель или перфоратор для смешивания сухой смеси с водой. Для дрели Вам нужна насадка «миксер», ее размер зависит от размера емкости, в которой Вы будете замешивать смесь.



Не менее двух ведер по 25 л каждое, чтобы процесс заливки был непрерывным. Если Вы воспользуетесь 1 ведром, то Вы можете не успеть прокатать валиком ранее залитый замес.



Лазерный уровень или любой другой, который есть. Он Вам понадобится для выставления меток на стенах до необходимой толщины заливки пол.



Грунтовка Bergauf AQUA GRUNT, PRIMAGRUNT или TIEFGRUNT. Применение грунтовки обязательно, чтобы основание не впитывало воду из наливного пола.



Кисть или мягкий валик для нанесения грунтовки.



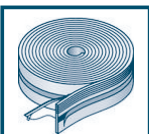
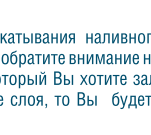
Краскоступы.



Карандаш или маркер для меток на стене.



Игольчатый (роторный) валик для прокатывания наливного пола, чтобы получить ровную и гладкую поверхность. При выборе валика обратите внимание на длину игл, она должна быть на 5–10 мм больше проектной толщины слоя, который Вы хотите залить, а иглы должны быть острыми. Если длина иглы в валике будет меньше слоя, то Вы будете собирать смесь, и поверхность не удастся разровнять.



Демпферная лента для устройства компенсационных швов по всему периметру помещения. Лента применяется, чтобы в процессе эксплуатации не образовывались трещины.

Инструменты для устройства деформационных швов (см. раздел «делаем деформационные швы»).

РАССЧИТЫВАЕМ КОЛИЧЕСТВО МАТЕРИАЛА

Расход смеси Bergauf EASY BODEN при слое 10 мм на 1 м² составляет всего 14–16 кг. Количество материала можете рассчитать по простой формуле <15 кг*толщина слоя в см/площадь комнаты в м²>. Если у Вас в помещении большие перепады и есть участки, которые нужно заделать, не забудьте заложить это количество смеси в расходы.

ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Технические характеристики	
Цвет	Светло-серый
Влажность сухой смеси	Не более 0,7%
Наибольшая крупность зерна заполнителей	Отсутствие зерен заполнителя размером более 1,25 мм
Расход сухой смеси на 1 м ² при слое 10 мм	14–16 кг
Расход воды на 25 кг сухой смеси	7–7,75 л
Можно заливать слоем	6 мм – 80 мм
Жизнеспособность	Не менее 30 минут
Подвижность	Не менее 240 мм
Прочность сцепления (адгезия) с бетонным основанием	Не менее 0,6 МПа
Предел прочности при сжатии	Не менее 12,5 МПа (интенсивность механических воздействий – слабая)
Деформация усадки	Не более 0,5 мм/м
Проведение работ при температуре основания	от +5 до +25°C
Марочная прочность	Не менее 12,5 МПа (М100)
Способ нанесения	
Ручной	
Машинный	

СОСТАВ

Минеральные вяжущие, заполнители, модифицирующие добавки.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

Работы следует выполнять в средствах индивидуальной защиты рук и глаз. Не допускайте попадания материала в глаза и дыхательные пути.

ХРАНЕНИЕ

Напольные смеси следует хранить в упаковке изготовителя, в условиях, обеспечивающих целостность упаковки и сохранность продукции от увлажнения и потери внешнего вида на открытых и закрытых специализированных, универсальных и смешанных складах готовой продукции, а также открытых складских площадках под навесами. Продукт не является опасным по ГОСТ Р 57478–2017.

СРОК ГОДНОСТИ

Изготовитель гарантирует соответствие напольной смеси требованиям настоящего стандарта и возможность ее применения по назначению в течение установленного срока ее хранения при соблюдении правил ее транспортирования и хранения при поставке в упаковке на момент поставки. Гарантийный срок хранения в сухом помещении и закрытой заводской упаковке составляет 6 месяцев от даты изготовления.

Внимание! Изготовитель не несет ответственности при несоблюдении технологии работ с материалом, за его применение в целях и условиях, не предусмотренных данной инструкцией, а также в случае ввода посторонних компонентов и веществ в состав продукта.

ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ

Упакованные напольные смеси перевозят в транспортной упаковке изготовителя наземным, водным и воздушным транспортом в соответствии с правилами перевозки и крепления грузов, действующими на транспорте конкретного вида, и инструкцией изготовителя.

При транспортировании напольных смесей должны быть приняты меры, исключающие воздействие атмосферных осадков, а также обеспечивающие защиту упаковки от механического повреждения и нарушения целостности.

EASY BODEN Self-leveling poured floor for people with all skill levels.

Where can Easy Boden be poured? Almost everywhere. You can use it for floor pouring in the premises with any level of humidity. It is suitable both for residential and non-residential premises, as well as for lavatories, bathrooms and kitchens. What can Easy Boden be poured on? Whether you have monolithic concrete, a reinforced concrete slab, a rough (base) screed or a previously poured floor as the underlay, you made the right choice and Easy Boden is the product you need. Its undeniable advantage is the possibility to be applied on underfloor heating systems. Easy Boden is an all-purpose material whose layer thickness can vary from 6 mm to 80 mm. The choice of layer thickness depends on the floor irregularities in the premise and on your wishes. Specifications: Colour- Light gray; Dry mix consumption per 1 m² of 10 mm thick layer- 14–16 kg; Water consumption per 25 kg of dry mix- 7–7.75 l; Possible layer thickness- 6 to 80 mm. Working time with diluted mix in a bucket - 30 minutes; Underlayment working temperature - +5 to +25 °C; Grade strength Minimum- 12.5 MPa (M100). Method of application- Manual, Machine.

COMPOSITION Complex mineral binder, fractionated sand, mineral additives, modifying polymer-based additives. Preparing mortar for manual application Fill a 25 liter container, for example a bucket, with clean water (temperature from +5 to +25 °C) in the following quantity: 0.28–0.31 l of water per 1 kg of mix; 7–7.75 l of water per 25 kg of mix. Please note that an excessive amount of water can cause a decrease in the strength characteristics of the poured floor and the appearance of cracks in the finished surface! Next, add the dry mix into the bucket. Important! First goes water, then the dry mix follows. We recommend to carry out mixing using a special mixer for dry compounds or a regular drill with a mixing paddle at the maximum speed of 600 rpm. Continue stirring until a homogeneous mix is obtained. When the mixing is over, pause for 5 minutes, stir the mix again. The freshly prepared mix should be used within 30 minutes. Preparing mortar for machine application - Pour the dry mix into receiving hopper; - Set the initial water flow rate! The amount of water for the dry mix is determined by the machine type and the required consistency. The water flow rate is set in such a way as to obtain self-leveling floor consistency similar to that obtained when mixing manually, using the amount of water indicated on the packaging. During mechanical application, make sure that the ready mortar is not held immobile in mixer and in hoses for more than 30 minutes); - Bring the mortar to the required consistency by controlling the water flow rate.

STORAGE: The warranty period of storage in a dry premise in sealed factory packaging is 6 months from the date of manufacture.

Products manufactured by order of LLC «Bergauf Construction Technologies»

75, Sheinkmana st., Yekaterinburg, Russian Federation, 620014

Тел.: +7 (343) 278-52-94 (95-99); E-mail: service@bergauf.ru; www.bergauf.ru

ПОЛ НАЛИВНОЙ

ГОТОВИМСЯ К ЗАЛИВКЕ ПОЛА

1	Проверяем впитываемость основания Выливаем стакан воды на основание, если вода просачивается и уходит в течение 30 секунд, то основание сильновпитывающее, значит, необходима дополнительная подготовка основания (еще раз прогрунтовать). Если вода «стоит» более 30 секунд, то основание имеет нормальную впитываемость. Для того чтобы получить качественное гладкое покрытие, после заливки наливного пола все трещины, глубокие выбоины в основании, стыки плит необходимо за сутки до начала проведения работ по выравниванию пола заполнить раствором Bergauf EASY BODEN.
2	Проверяем качество основания А) ПРОЧНОСТЬ Марочная прочность Вашего основания должна быть более М100. Определить прочность основания можно с помощью измерителя прочности бетона. Если такой прибор отсутствует – достаточно взять обычный гвоздь и попытаться процарапать основание. Проведите две черты крест-накрест под углом друг к другу. Если следа нет или осталась ровная четкая черта, то основание достаточно прочное. Если же осталась глубокая борозда с шероховатыми гранями или неглубокий скол, то, скорее всего, основание имеет низкую прочность, его лучше всего удалить. Б) РОВНОСТЬ Если у Вас ровное основание без повреждений, то можно приступить к подготовке заливки Bergauf EASY BODEN. В) ОДНОРДНОСТЬ Если в основании есть отслоения или оно бухтит (отошло от основания, при простукивании слышен глухой звук), то такие места нужно удалить и перейти к пункту (Б). Все необходимые требования, которым должно соответствовать основание, находятся в документе СП 29.13330.2011. Для качественного результата используйте этот документ в своей работе.
3	Очищаем основание Удалите все незакрепленные частицы: пыль, грязь либо промыванием, либо очищением с помощью промышленного пылесоса. Зачем это нужно? Когда на основании есть различный строительный мусор, помните, что раствор приклеится именно к нему, а не к основанию, соответственно, вместе с ним и отвалится. Определяем слой заливки Для Вас не важна толщина слоя!? Тогда можно приступать к подготовке основания и заливке Bergauf EASY BODEN. Если для Вас важен слой заливки, то нужно определить его уровень. Это легко сделать с помощью лазерного уровня. Его можно купить или взять напрокат. Прибор устанавливается в центре комнаты и проецирует на стены горизонтальную линию. По ней делаем метки на стене маркером или дополнительно в середине комнаты устанавливаем съемные маяки (можно вкрутить саморезы) на выбранном уровне заливки. При выравнивании толстым слоем после заливки всей площади необходимо довести слой нанесения смеси до уровня маяков и линии отмеченной на стене.
4	Делаем деформационные швы Зачем это нужно? При производстве работ по выравниванию пола необходимо учитывать деформации, которые будут передаваться от конструкций здания (стен, колонн) полу, а также деформации, которым будет подвергаться пол в период твердения. Если площадь вашего помещения менее 30 м ² и в нем нет колонн, то делаем компенсационные швы: Перед заливкой пола по всему периметру помещения закрепите (с помощью клея, скотча или др. клеящего материала) на стену демпферную ленту из вспененного полиэтилена, либо из другого пористого материала толщиной 3–5 мм (например, изолон, пенопласт и т.д.). Высота полосы приклеиваемой ленты должна быть чуть больше толщины слоя нанесения смеси. В помещениях с площадью свыше 30 м ² или в помещениях с колоннами при слое заливки свыше 1 см делаем деформационные швы. Риск возникновения трещин есть в местах сужений – коридор, дверной проем и т.п. Чтобы исключить их образование необходимо сделать так называемый шов – по сути это будет та же трещина, но в данном случае, мы сами создаем ее направление. Деформационные швы пола должны совпадать с соответствующими швами здания. Как сделать деформационный шов? Можете выбрать один из двух вариантов, который Вам кажется наиболее удобным: Вариант 1. Шов можно прорезать с помощью болгарки на следующий день, после того как смесь схватится. Вариант 2. Предварительно перед заливкой Bergauf EASY BODEN в предполагаемом месте шва можно прикрутить к полу с помощью саморезов металлический профиль или деревянный брусок обернутый пленкой. На следующий день после заливки бруска или профиля нужно удалить. Через 14 дней после того, как Вы залили пол – шов нужно заполнить каким-нибудь эластичным материалом (например, полиуретановым герметиком).
5	Грунтование Зачем грунтовать? Эта работа выполняется для обеспыливания основания, чтобы связать, склеить мелкую пыль, которую механически убрать невозможно. Для грунтования бетонных оснований внутри помещений используйте Bergauf AQUA GRUNT, PRIMAGRUNT или TIEFGRUNT (для слабых и мелящих оснований). Грунтовку наносить 2 раза. Второй слой грунта наносится после высыхания первого через 1 час. Важно! Нанесение смеси желательно осуществлять сразу после высыхания последнего слоя грунта, чтобы основание не запылилось вновь.
6	Приготовление раствора наливного пола Приготовление раствора при ручном нанесении В емкость (например, ведро) объемом 25 л заливается чистая вода (температурой от +5 до +25°C) в количестве: на 1 кг смеси – 0,28–0,31 л воды; на 25 кг смеси – 7–7,75 л воды; Обратите внимание, что передозировка воды может привести к снижению прочностных характеристик наливного пола и появлению трещин в готовой поверхности! Далее в ведро засыпается смесь. Важно! Сначала вода – затем сухая смесь. Перемешивание, рекомендуется проводить с использованием специального миксера для сухих смесей или обычной дрели с миксерной насадкой, количество оборотов дрели не более 600 оборотов/мин. Перемешивание необходимо проводить до получения однородной смеси. После перемешивания необходимо выдержать паузу 5 минут, потом снова перемешать смесь. Свежеприготовленную смесь необходимо использовать в течение 30 минут. Приготовление раствора при машинном нанесении – Засыпать сухую смесь в приемный бункер; – Установить начальный расход воды*; – Довести консистенцию раствора до необходимой путем регулирования уровня расхода воды. * Количество воды для сухой смеси определяется типом машины для нанесения и консистенцией, необходимой для работы. Расход воды устанавливается таким образом, чтобы получить консистенцию наливного пола, аналогичную получаемой при затворении смеси вручную, указанным на упаковке количеством воды. При машинном нанесении необходимо учитывать, что готовый раствор не должен находиться в смесителе и шлангах в неподвижном состоянии более 30 минут.
7	Нанесение Для заливки Вам понадобятся краскоступы, т.к. при прокатывании валиком по ней придется ходить. Приготовленную смесь Bergauf EASY BODEN нужно использовать в течение 30 минут, этого времени Вам хватит, чтобы залить и разровнять пол. Для ускорения процесса Вам обязательно потребуются напарник, чтобы замешивание в одном ведре и заливка из второго ведра проводились параллельно. Работу необходимо начинать от дальней к выходу стены. Вдоль нее выливается раствор полосами шириной 35–40 см. Каждую следующую полосу необходимо заливать так, чтобы следующая порция раствора слегка напыливалась на предыдущую. При совмещении разных замесов место стыка тщательно прокатывайте валиком, чтобы не изменялась толщина слоя и не образовывались перепады. Время между совмещением замесов не должно превышать более 15–20 минут. Таким образом, постепенно двигаюсь к выходу, заливаем всю комнату. При выравнивании толстым слоем после проливки всей площади необходимо довести слой нанесения смеси до уровня маяков и линии отмеченной на стене. Не забудьте прокатать пол игольчатым валиком. Для этого на телескопическую ручку удобной длины наденьте насадку с валиком, затем начните прокатывать пол валиком по направлению от себя к себе.
8	Уход за поверхностью После нанесения смеси, особенно в первые 7 суток, необходимо избегать нагрева, попадания прямых солнечных лучей, сквозняков, чтобы не вызвать преждевременное пересыхание залитого пола и появление трещин. Не забудьте про деформационные швы!

Главный технолог

Продукт соответствует ГОСТ 31358

Дата изготовления: см. на упаковке

Смесь сухая растворная мелкозернистая на смешанном вяжущем напольная для устройства выравнивающих слоев самовыравнивающаяся для внутренних работ ручного и механизированного нанесения Рк6, Б10 ГОСТ 31358.

Официальный партнер
Специальной администрации
Республики
Татарстан

Член Союза производителей
сухих строительных смесей

Компания ООО «Бергауф
Строительные Технологии»
включена в Перечень
системообразующих
организаций российской
экономики

Произведена по заказу ООО «Бергауф Строительные Технологии» Индекс изготовления:

БЛ – ООО «Бергауф Лаишево», 422624, Российская Федерация, Республика Татарстан, Лаишевский район, с/п Столбищенское, с. Столбище, ул. Лесхозовская, д. 32а.

БМ – ООО «Бергауф Марусино», 630512, Новосибирская область, м.р–н Новосибирский, с.п. Криводановский сельсовет, тер 2–я Промышленная зона, зд. 15.

БН – ООО «Бергауф Невьянск», 624182, Свердловская обл, Невьянский р–н, 86 (автомобильная дорога Екатеринбург–Серов тер.) км, зд. 1.

БС – ООО «Бергауф Стерлитамак», 453105, Россия, Респ. Башкортостан, Город Стерлитамак г.о., Стерлитамак г., Королёно ул., зд. 2, стр. 1.

БЧ – ООО «Бергауф Чаусы», 213206, Республика Беларусь, Могилевская область, г. Чаусы, ул. Красноармейская, 60.

Для прочих индексов изготовителем продукции является ООО «Бергауф Строительные Технологии».

В случае возникновения претензий по качеству просим вас сообщить по адресу:
ООО «Бергауф Строительные Технологии», Свердловская обл, г. Екатеринбург,
ул. Шейнкмана, 75, service@bergauf.ru, +7(343)278-52-94.
Требуется консультация по работе со смесями? Тел. 8-800-200-0989
Хотите быть в курсе последних новостей, знать о смесях больше? www.bergauf.ru

EASY BODEN ҚҰЙЫЛАТЫН ЕДЕН: 25 кг

Жағу тәсілі: Қолмен; Машиналық қолдану саласы Жағу қабаты: 6 – 50 мм

Негіздеменің типі: Тұтас бетон, жабынның темір бетонды тақтасы; Қара (негізі) тұтастырғы; Құйылмалы еден; «Жылы еден» жүйесі

Едендің жабынның түрі: Едендің тақта; Ламинат; Паркеттің тақта. Даналық паркет; Төселетін жабындар (клемдік жабын, линолеум) Жұмыстар саласы: Ылғалдылығы қаптыты орныжайлар; Ылғалдылығы жоғары орныжайлар (ванна бөлмесі), ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ Өнімнің сипаттамалары. Қолдану сипаттамалары: Қабат 10 мм болған кезде құрғақ қоспаның 1 м² жерге шығыны: 14-16 кг; Қабаттың минималды қалыңдығы: 6 мм; Қабаттың максималды қалыңдығы: 50 мм. Ашық ыдыстағы дайын ерітіндінің қолдануға жарамдылығы: 30 мин; Негіздемелің температурасы: +5-тен +25°С-ге дейін. Пайдалану сипаттамалары. Танбалы беріктігі: Кем дегенде 12 МПа; Сығудалғы беріктігі (28 тәуліктен кейін): Кем дегенде 12,5 МПа.

Құрамы: Кешенді минералдық тұтқырланған, бөлікшелгенген құм, толықтырғыштар, түрлендірілген полимерлік қоспалар.

Негіздемеге қойылатын талаптар: Негіздемелің таңбалы беріктігі кем дегенде М 100 болу керек; Дайындалған негіздеме «Bergauf» еңделу керек. Дайындалған ерітінділер. Қоспаны сумен (+5-тен +25°С-ге дейінгі) араластыру үйлесімі: Құрғақ қоспаны ақырындап суға қосады. 1 кг қоспаға – 0,28-0,31 л су; 25 кг қоспаға – 7-7,5 л су; Біркелкі қоспа түзілгенге дейін араластырыңыз. Барлық химиялық реакциялар аяқталғанға дейін 5 минут күте тұрыңыз. Қайтадан араластырыңыз.

Машиналық тәсілмен жаққан кезде: Құрғақ қоспаны қабылдағыш бункерге себіңіз. Судың бастапқы шығынын орнатқыңыз.Су шығынының деңгейін реттеу арқылы ерітіндінің консистенциясын қажетті деңгейге жеткізіңіз. Жұмыс тәртібі Дайын ерітіндіні дайындалған негіздемеге біркелкі етіп құйыңыз. Беткі қабатын қалақшаның, қышшақтың немесе шабарнаның көмегімен тегістесіз. Ерітіндінің үлестерін байланыстыру үшін және оған араластырган кезде оған түскен ауаны кетіру үшін, түзу және тегіс беткі қабақта жету үшін құйылған еденді міндетті түрде шағыншалы білікшемен домалатыңыз. Қуаінсіздік техникасы Материалдың көзге және тыныс алу жолдарына тиін кетуге жол берменіз. Сақтау Құрғақ орныжайда және жабық зауыттық қаптамада сақтаудың кепілдік мерзімі дайындалған күннен бастап 6 айды құрайды.

Өндірісші: «Бергауф Невьянск» деген ООО.

Свердловсктің облысы, Невьянский аудан, автодороги 86 километрі Екатеринбург–Серов, А/1. Тел.: +7(343) 278-52-94(95-99); E-mail: service@bergauf.ru; www.bergauf.ru